



ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΟΥΣ

ARISTOPHANIS

ΙΠΠΕΙΣ.

EQUITES.

ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ

ACTVS PRIMI SCENA

Σκλιῶν περὶ.

prima.

Τείμετεσι Ιαμβικοί.

B

Senarij Iambici.

ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ, ΝΙΚΙΑΣ.

DEMOSTHENES, Nicias.

ΒΙΣΕΤΥΣ. Δημοσθένης, καὶ Νικίας Αθῶναιων στρατηγοὶ δουλικὸν ἔχοντες χῆμα δὲ τῷ ἑαυτοῦ ἀφρητῇ δουλείαν, καὶ θεινάς κκοπαθείας ἀνα-

κτουῦτες μέφοντα, καὶ περὶ τῆς φυγῆς, καὶ αὐτομολίας βουλευόνται, ὅπως τῆς παρόντων κακῶν ἀπαλλαγθεῖεν.

**Κ** Αἴπαταξ τῆς κειῶν ἰατῆατά. Κακῶς Παφλαγῶνα τ' νεώνητον κακὸν Αὐταῖσι βελαῖς ἀπολέσθαι οἱ θεοί.

**Κ** *Attaax, quid mali hoc? iattata. Vt illum Paphlagonem, nouitium, Dij malum Male perduint, cum eius consiliis pessimis.*

Εξ ἧ γὰρ εἰσῆρρησεν εἰς τὴν οἰκίαν, Πληθαῖς ἀεὶ φρεσὶ βεταῖ τῶν οἰκέταις.

*Nam ex quo scelestus in ades nostras irruit, Plagas absidue infligit nobis seruulis.*

Νι. Κάκιστα δ' ἦθ', ὅδε γὰρ περὶ Παφλαγῶνων,

Νι. *Ab pessime pereat hic primus Paphlagonum,*

Αὐταῖς δ' αβολαῖς. Δη. ὦ κακὸς ἀμυμον, πῶς ἔχεις;

*Suis ipsius cum calumniis. DE. miser Homo, quomodo habes? NI. male, sicut & tu. DE. age huc ades.*

Νι. Κακῶς, καὶ θάπερ σὺ. Δη. δεῦρ' ἐνυ φρεσὶ θ', ἵνα

*Quasi concentum lamentemur, Olympi modum, Mymy, mymy, mymy, mymy, mymy. Sed quid lamentamur frustra? anuon erat a-*

Ξυαυλίαν κλαύσωμεν, Οὐλύμπου νόμον. Μὴ μὺ, μὴ μὺ, μὴ μὺ, μὴ μὺ, μὴ μὺ, μὴ μὺ.

*quius Salutem nobis querere: non flere amplius?*

Τί κινεσθῆναι ἀλλως; ἐν ἐχρῶ ζῆτεῖν πινὰ Σωτηρίαν νῆν, ἀλλὰ μὴ κλαεὶ ἔπι;

Νι. *Quamnam salutem? aut unde? cedo. DE. cedo tu prior, Ne contradicam. NI. non per Apollinem: at mihi Tu dic audacter: & ego post dicam tibi.*

Νι. Τίς οὐδ' ἔχουσιν αὐτὸν; λέγε σὺ. Δη. σὺ μὲρ οὐδ' μοι λέγε,

*NI. Quamnam salutem? aut unde? cedo. DE. cedo tu prior, Ne contradicam. NI. non per Apollinem: at mihi Tu dic audacter: & ego post dicam tibi.*

Ἴνα μὴ μάχωμαι. Νι. μὰ τὸν Απόλλω γὰρ ἐμὲ δ'.

*NI. non per Apollinem: at mihi Tu dic audacter: & ego post dicam tibi.*

Αλλ' εἰπέ θάρρῶν, εἴτε καὶ γὰρ σὺ φράσω.

Σχόλια. Ἰατῆαταξ.] χελιασμὸν δηλοῖ αὐτὸ τε τοῦτο καὶ τὸ ἐξῆς. ἔοικε γὰρ ἰατρολογίῳ (ἢ) Δημοσθένος ὁ προκαμῶν ἐν Πύλῳ, δὲ τὸ τοῦτο, ἀλλως, χελιασμὸν τὸ ῥῆμα, παρεπιγραφήν ἢ λέγειν τὸ τοιαῦτα, ἀλλὰ καὶ γίνεσθαι τοῖς χημάσιν, ἐστὶ ἢ εἰς τῆς προεφρημῶν δ' ἦθεν οἰκετῆρ ἀποδουρομῶν ἢ ἕτερον. Παφλαγῶνα.] τὸ Κλέωνα ὡς δημοτικὸν οἰκέτην. Παφλαγῶνα δὲ, οὐ πρὸ γῆρας, ἀλλ' ὅτι ἐπαφλαζεν ἐν ἐκκλινοῦσα νεώνητον ἢ τ' νεωστὶ κατὰ ξιωθέντα τ' ἀρχῆς. Παφλαγῶνα δὲ τὸ Κλέωνα δὲ τὸ φωνῆς ἀπηνχῆς ἀπὸ τοῦ παφλαζεῖν ἀνόμασεν, ἐφῶν γὰρ ὅτι ξένος ἀν' ἐπολιτεύατο, ὀνειδίζει οὐκ αὐτὸς ἕξεν καὶ εἰς βαρβαρον. Τὸν νεώνητον.] τ' νεωστὶ ἠγορασμῶν. ἐπεὶ μὴ ἐκ χημῶν καὶ Αθῶναιος, ἀλλὰ νεωστὶ προσελήλυθός τῃ πολιτείᾳ ἐφαίνετο ἢ δὲ τούτων, ὅτι τῆς Αθῶναιων καθάρσεως. ὅτι θεοὶ αὐτοὺς πιστεύειν τοῖς γνησίοις καὶ πολλὰ πλὴν πόλιν εὐεργετικῶσιν, οἱ δὲ μᾶλλον ἐτίμων τ' Κλέωνα, πεφύκαμεν γὰρ καὶ τ' οἰκετῆρ μᾶλλον πιστεύειν τοῖς οἰκασί γνησίοις τ' εἰς αἰσῶσιν, ἢ οὐς ἀν' ἐπισώμεθα περιάμμεθα, ἀλλως, ὅτι νεωστὶ τῇ δημαγωγίᾳ προσήλθε. Ἰδὲ δὲ ἐξῆς, κακὸν κακῶς ἀπολέσθαι οἱ θεοί τ' Παφλα-

γῶνα τ' νεώνητον. Αὐταῖσι βελαῖς.] Αἴτιον τὸ χῆμα, καὶ ἡ σῴταξ τῶν λόβων, ὡς εἰ λέγομεν αὐτοῖς ὅσους, αὐτοῖς ἰπποῖς, λέγει δὲ ἢ σῴταξ τῶν ὀφειλῶν. Εἰσῆρρησεν.] αὐτὸ τῶν εἰσῆλθεν, εἰσεπάθησεν, ὡς βία καὶ ἀναγκῆς ἢ πο- λιτεία προσελθόντος. Αἴτιον δὲ ἢ λέξις, ἐν ἐνοίῳ δὲ ἀσπι- γραφοῖς εἰσέφρησε γραφῆς. δηλῶσας τὸ λέξεως τὸ ἐπε- πήδησεν, ἐτι δὲ τὸ μὴ φθορᾶς εἰσελθεῖν. Πρῶτος Παφλαγῶνων.] ὡς πᾶν ἄνθρωπον ὄντων πονηρῶν, ἐξαίρετως δὲ τοῦ Κλέωνος. Αὐταῖσι δ' αβολαῖς.] ὅμοιον τὸ τοῦτο τὸ χῆμα, πρὸ αὐταῖσι βελαῖς. τοῦτο δὲ εἶπεν, ἕπει δὲ ἐβλάλλων Κλέων τοὺς ἄλλους στρατηγούς τ' ποστηρούων τῶν δῆμων, εἰς ἑαυτὸν ἐπέσειν τοὺς Αθῶναιους ἐποίησε. Ξυαυλίαν.] Ξυαυλία καλεῖται, ὅταν δύο αὐληταὶ τὸ αὐτὸ λέγωσιν, ὃ Ὀλυμπος μισθὸς καὶ Μαρσύης μαθη- τῆς, ἐγραφε δὲ αὐλητικῶν καὶ θρηνητικῶν νόμους. ἀλ- λως, Ξυαυλία λέγειται ὅταν κισθάρᾳ καὶ αὐλὸς συμφωνῆ, νόμοι δὲ καλοῦνται, οἱ εἰς θεοὺς ὕμνοι. Ὀλυμπος δὲ μα- θητῆς γέγονε Μαρσύης καὶ τῶν αὐλητικῶν ἀείσοις, καὶ αὐτὸς δὲ συγχίτας δὲ μισθὸν, καθὰ περ οὐδ' Ὀλυμπος εὔρε τὸ σῴταξ, καὶ ἡμεῖς ὅμοια. ὡς περ ἀπὸ μίας φωνῆς,